

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 25 maj 1999

om villkor och närmare bestämmelser för interna utredningar för att bekämpa bedrägerier, korruption och all annan olaglig verksamhet som kan skada gemenskapernas intressen

(1999/394/EG, Euratom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA
BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 207.3 i detta,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 121.3 i detta,

med beaktande av rådets arbetsordning, särskilt artikel 21.2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 av den 25 maj 1999⁽¹⁾ och rådets förordning (Euratom) nr 1074/1999 av den 25 maj 1999⁽²⁾ om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) innehåller bestämmelser om att byrån skall inleda och utföra administrativa utredningar inom de institutioner, organ och byråer som inrättats genom EG-fördraget och Euratomfördraget eller på grundval av dessa fördrag.
- (2) Ansvaret för Europeiska byrån för bedrägeribekämpning, som inrättats av kommissionen, omfattar förutom skyddet av de ekonomiska intressena, även all verksamhet som byrån bedriver och som har samband med skyddet av gemenskapens intressen mot oegentligheter, som kan leda till administrativa eller straffrättsliga påföljder.

⁽¹⁾ EGT L 136, 31.5.1999, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 136, 31.5.1999, s. 8.

- (3) Det är viktigt att öka bedrägeribekämpningens omfattning och effektivitet med hjälp av de experter som finns inom området för administrativa utredningar.

- (4) Alla institutioner, organ och byråer bör i kraft av sin administrativa självständighet ge byrån i uppdrag att inom dessa utföra administrativa utredningar för att efterforska sådana omständigheter av allvarlig art som har samband med tjänsteutövningen och som skulle kunna utgöra sådana brister när det gäller att uppfylla de skyldigheter som åligger tjänstemän och anställda i gemenskaperna, som avses i artiklarna 11, 12 andra och tredje styckena, 13, 14, 16 och 17 första stycket i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna (nedan kallade tjänsteföreskrifterna), brister som kan skada dessa gemenskapers intressen och som kan leda till disciplinära åtgärder och, i förekommande fall, straffrättsliga åtgärder, eller ett allvarligt fel i tjänsten enligt artikel 22 i tjänsteföreskrifterna eller en bristande uppfyllelse av motsvarande skyldigheter som åvilar ledamöter, chefer eller medlemmar av personalen vid gemenskapens institutioner, organ eller byråer, som inte omfattas av tjänsteföreskrifterna, eller en bristande uppfyllelse av de skyldigheter som gemenskapsrätten ålägger ledamöter av rådet och av dess instanser inom ramen för deras yrkesmässiga verksamhet i denna egenskap.

- (5) Dessa utredningar skall utföras på samma villkor inom alla institutioner, organ och byråer inom gemenskapen utan att överlämnandet av denna uppgift till byrån skall påverka institutionernas, organens och byråernas eget ansvar eller på något sätt minska de berörda personernas rättsliga skydd.
- (6) De praktiska villkoren bör fastställas för hur institutionernas och organens ledamöter, organens chefer och de anställda inom dessa skall samarbeta för att de interna utredningarna skall kunna utföras väl, i avvaktan på att tjänsteföreskrifterna ändras.
- (7) Artikel 4.6 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 respektive i rådets förordning (Euratom) nr 1074/1999 innehåller bestämmelser om att varje institution, organ och byrå skall fatta ett beslut som särskilt skall omfatta regler som rör skyldigheten för ledamöter, chefer, tjänstemän och övriga anställda vid institutioner, organ och byråer att samarbeta med byråns anställda, om det förfarande som byråns anställda skall följa när de utför interna utredningar, samt om garanterade rättigheter för de personer som berörs av en intern utredning.
- (8) I enlighet med det interinstitutionella avtalet mellan Europaparlamentet, Europeiska unionens råd och Europeiska gemenskapernas kommission av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF)⁽¹⁾ åligger det de undertecknande institutionerna samt de institutioner, organ och byråer som ansluter sig till avtalen att fatta ett internt beslut som överensstämmer med den modell som bifogas det avtalet och att inte avvika från modellbeslutet annat än om särskilda förhållanden inom den egna institutionen gör detta nödvändigt av tekniska skäl.
- (9) Inga särskilda förhållanden gör det nödvändigt att av tekniska skäl avvika från modellbeslutet när det gäller tjänstemännen och de övriga anställda vid rådets generalsekretariat (nedan kallat generalsekretariatet).
- (10) Rådet bör ge byrån i uppdrag att inom rådet utföra administrativa utredningar för att där efterforska sådana omständigheter av allvarlig art som skulle kunna utgöra brister när det gäller att uppfylla de skyldigheter som gemenskapsrätten ålägger de personer som är ledamöter av rådet eller av dess instanser. Det är dock lämpligt att beakta det förhållandet att ledamöterna av rådet och av dess instanser — till skillnad från vad som gäller för ledamöter av de andra institutionerna — väsentligen utför sina uppgifter i en nationell egenskap och att de, när det gäller utförandet av de nämnda uppgifterna, fortsätter att lyda under den nationella rätten. Därför bör tillämpningen av detta beslut begränsas till att avse de yrkesmässiga verksamheter som dessa personer utövar i egenskap av ledamöter av institutionen eller av dess instanser.
- (11) Byrån har ingen rättslig behörighet och utför endast administrativa undersökningar. Dessa utredningar skall genomföras med iakttagande av tillämpliga bestämmelser i fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskaperna, särskilt protokollet om immunitet och privilegier, texter som antagits för deras tillämpning och tjänsteföreskrifterna.
- (12) Utredningarna skall utföras i enlighet med de villkor och närmare föreskrifter som anges i Europeiska gemenskapens och Europeiska atomgemenskapens förordningar. Dessa förordningar ger emellertid inte byrån någon som helst rätt till tillträde till byggnader som används av medlemsstaterna, särskilt deras ständiga representationer.
- (13) Det interna beslut som föreskrivs i det interinstitutionella avtalet är strikt begränsat till att ange skyldigheten att samarbeta med byrån och att lämna upplysningar till den, säkerhetsbyråns skyldighet att hjälpa byråns personal och byråns motsvarande skyldighet att informera de personer som berörs av dess undersökningar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Skyldighet att samarbeta med byrån

Generalsekreteraren, de olika enheterna, samt alla tjänstemän och anställda vid generalsekretariatet är skyldiga att fullt ut samarbeta med byråns anställda och att lämna all den hjälp som behövs för utredningen. I detta avseende skall de till byråns anställda lämna alla upplysningar och alla förklaringar som behövs.

Rådets ledamöter och ledamöterna av dess instanser skall fullt ut samarbeta med byrån utan att detta inverkar på tillämpliga bestämmelser i fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskaperna, särskilt protokollet om immunitet och privilegier, eller de texter som antagits för deras tillämpning.

⁽¹⁾ EGT L 136, 31.5.1999, s. 15.

*Artikel 2***Skyldighet att lämna upplysningar**

Varje tjänsteman eller anställd vid generalsekretariatet som får kännedom om omständigheter som tyder på förekomst av eventuella fall av bedrägeri, korruption eller all annan olaglig verksamhet som riktar sig mot gemenskapernas intressen, eller om omständigheter av allvarlig art som har samband med tjänsteutövningen och som skulle kunna utgöra brister när det gäller att uppfylla de skyldigheter som åligger tjänstemän och anställda i gemenskaperna, brister som skulle kunna leda till disciplinära åtgärder och, i förekommande fall, straffrättsliga åtgärder, eller en bristande uppfyllelse av de skyldigheter som gemenskapsrätten ålägger ledamöter av rådet och av dess instanser, inom ramen för deras verksamhet i denna egenskap, i de fall då denna bristande uppfyllelse riktar sig mot gemenskapens intressen, skall utan dröjsmål underrätta sin avdelningschef eller generaldirektör eller, om den anställde anser det nödvändigt, lämna upplysningarna direkt till rådets generalsekreterare eller till byrån.

Generalsekreteraren, generaldirektörerna och avdelningscheferna vid generalsekretariatet skall utan dröjsmål till byrån överlämna alla uppgifter som de får kännedom om och som tyder på förekomsten av sådana oegentligheter som avses i första stycket.

En tjänsteman eller anställd vid generalsekretariatet får aldrig utsättas för en orättvis eller diskriminerande behandling på grund av ett sådant uppgiftslämnande som avses i första och andra styckena.

Ledamöter av rådet och ständiga representanter som får kännedom om uppgifter som avses i första stycket skall underrätta rådets ordförande, eller om de anser det vara av betydelse, byrån direkt. Medlemsstaternas delegater som får kännedom om uppgifter som avses i första stycket skall underrätta sin medlemsstats ständiga representant.

*Artikel 3***Hjälp från säkerhetsbyrån**

På begäran av byråns direktör skall säkerhetsbyrån vid rådets generalsekretariat hjälpa byråns anställda vid det praktiska genomförandet av utredningarna.

*Artikel 4***Information till den som berörs av utredningen**

Om det finns en möjlighet att en ledamot av rådet, en ledamot av någon av dess instanser, en tjänsteman eller en anställd vid generalsekretariatet är personligt involverad

skall den berörde snabbt informeras, om detta inte riskerar att skada utredningen. Under inga omständigheter får slutsatser dras efter utredningen om någon av dessa personer, som namnges, utan att den berörde har givits möjlighet att yttra sig över alla uppgifter som rör honom.

Om det är nödvändigt med absolut sekretess med avseende på utredningen och om utredningsåtgärder som faller under en nationell rättslig myndighets befogenheter används, får denna skyldighet att ge den berörda personen möjlighet att yttra sig skjutas upp, efter överenskommelse med ordföranden respektive generalsekreteraren.

*Artikel 5***Information om nedläggning av utredningen utan vidare åtgärder**

Om inget av det som läggs personen till last kan vidhållas efter en intern utredning, skall den interna utredningen mot honom läggas ned utan vidare åtgärder efter beslut av byråns direktör, som skriftligen skall underrätta den berörde om detta.

*Artikel 6***Upphävande av immunitet**

Varje begäran från en nationell polismyndighet eller en nationell rättslig myndighet om upphävande av immunitet mot rättsliga åtgärder för en tjänsteman eller anställd vid generalsekretariatet som gäller eventuella fall av bedrägeri, korruption eller all annan olaglig verksamhet, skall överlämnas till byråns direktör för yttrande. Om en begäran om upphävande av immunitet gäller en ledamot av rådet eller en ledamot av någon av dess instanser skall byrån informeras om detta.

*Artikel 7***Giltighet**

Detta beslut blir gällande den 1 juni 1999.

Utfärdat i Bryssel den 25 maj 1999.

På rådets vägnar

H. EICHEL

Ordförande